



# laissez-vous conter

les Pyrénées Cathares, pays d'art et d'histoire

# Leychert

## Une situation de frontière

Leychert est mentionné, à l'instar de plusieurs villages, pendant la période cathare. " J'ai vu Pierre Calvet de Leychert, près de Roquefixade et Pierre Cervel du même [castrum] venir plusieurs fois à Montségur avec des parfaits... " Déposition d'Arnaud Roger de Mirepoix devant l'Inquisition, 1244. Après la croisade, tandis que la terre de Mirepoix tombe aux mains de la famille de Lévis, le comte de Foix parvient à maintenir sa seigneurie. Roquefixade, dont le détenteur avait fait allégeance au comte de Toulouse, devient, elle, une enclave royale. Leychert, qui lui appartient, se trouve ainsi en zone frontalière. Le lieu-dit actuel " les trois bornes " entre L'Herm, Roquefort-les-Cascades et Leychert, renvoie d'ailleurs à la limite historique entre le comté de Foix, la Terre de Mirepoix et la châtellenie de Roquefixade.



Mention du lieu-dit " les trois bornes ", cadastre " napoléonien " 1838, tableau d'assemblage © Pays des Pyrénées Cathares

## L'église Sainte-Anne

Le plan est simple : nef unique de quatre travées, chapelle au sud et chevet plat. Attribuée au XV<sup>e</sup> siècle, elle possède toutefois des éléments postérieurs comme l'original clocheton, la sacristie du XVII<sup>e</sup> siècle ou encore le porche de pierres taillées en bossage de 1781.



Chœur © Paul Ramirez / Club photo du Pays d'Olmes

La pièce majeure est incontestablement le retable en bois doré du XVII<sup>e</sup> siècle classé au titre des objets mobiliers en 1961. Connu dès le XI<sup>e</sup> siècle, le retable se généralise dans le contexte de la Contre-Réforme. Se positionnant contre le développement du protestantisme, l'Eglise catholique tient un concile à Trente en Italie de 1545 à 1563. Elle réaffirme l'importance des images, la magnificence du culte de Dieu et de ses saints et la place centrale de l'Eucharistie. L'officiant devant maintenant être dos aux fidèles, tous les regards sont tournés vers le retable.

Quatre colonnes torsées délimitent ici deux niches abritant les sculptures, qui, malgré le manque d'attribut, sont dites être celles d'Anne et de Joachim. La partie centrale comporte une Crucifixion. Au sommet, Dieu émerge d'un fronton les bras tendus vers son fils. Entre les deux, une colombe complète la Trinité.

Le fait qu'il n'y ait aucun espace en haut et que les parties latérales soient coupées donne le sentiment que le retable n'a pas été originellement prévu pour cet emplacement mais y a été encastré.

Attribué à l'école toulousaine, son style est typique de l'art baroque du XVII<sup>e</sup> siècle : têtes d'angelots, coquilles, nuées au-dessus de saint Jean et de Marie, vêtements flottant dans le vent, émotions des visages... La qualité d'exécution de ce mobilier est remarquable. Le sculpteur va jusqu'à parsemer certains vêtements de petites fleurs de lys.

Sur la voûte du chœur figurent les peintures des quatre évangélistes. La proximité du décor avec celui des églises de Pèrille, Dreuilhe et surtout



Peinture de la voûte © Paul Ramirez / Club photo du Pays d'Olmes

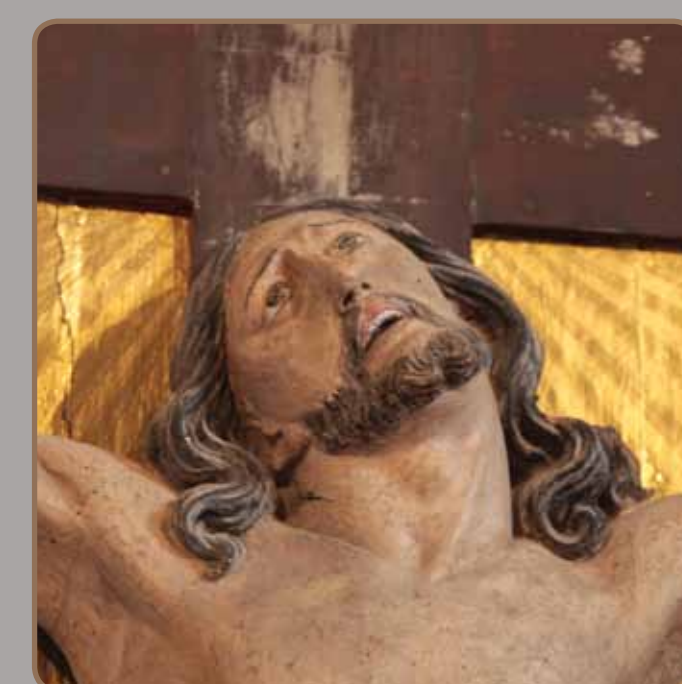
Saint-Jean-du-Falga où existe une signature, permet, malgré les remaniements, de les attribuer à l'artiste du XVII<sup>e</sup> siècle Jean Soun. Les têtes d'anges aux ailes déployées au-dessous en forme de pointe sont caractéristiques.



Visage de Dieu, retable © Paul Ramirez / Club photo du Pays d'Olmes



Détail de vêtement, retable © Paul Ramirez / Club photo du Pays d'Olmes



Visage du Christ, retable © Paul Ramirez / Club photo du Pays d'Olmes

Carte des Basses Pyrénées vers 1720 (détail). Orientée sud/nord pour les besoins militaires. (ministère de la défense, cote J10C1343)



" Las tres bòrnas " remembran una zòna frontalièra, après lo periòde catar, entre las tèrras dels senhors de Levis, del comte de Foish e del rei. Trobam a la glèisa Santa Anna un retaule de fusta daurada dels pus bèls del sègle XVII; seriá de l'escòla tolosana. Es ligat a la Contra Reforma menada per la Glèisa catolica contra lo protestantisme. L'estil es típic de l'art barròc: caps d'angelets, cauquilhas, nivoladas, vestits que flotejan al vent, emocions de las caras...

The place known as 'Les Trois Bornes' refers to a border area, created after the Cathar period, between the lands of the Lévis seigneurs, the Count of Foix and the King. The Sainte-Anne Church houses a magnificent gilded wood altarpiece (17th century), attributed to the Toulouse school. The altarpiece conforms to the Counter Reformation lead by the Catholic Church against Protestantism. Its style is typical of the Baroque period: cherubs' heads, sea shells, clouds, flowing garments, expressions on faces...

El paraje llamado Los Tres Mojones (" les trois bornes ") evoca una zona limítrofe tras la época cátara entre las tierras del señor de Lévis, las del conde de Foix y las del rey. La iglesia de Santa Ana ostenta un bello retablo de madera dorada del siglo XVII atribuido a la escuela tolosana. Es representativo de la Contrarreforma, reacción de la iglesia católica contra el protestantismo. Es de estilo barroco típico: cabezas de angelotes, conchas, nubes, ropajes de amplios pliegues, emoción en los rostros, etc.